

# **া** রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৭৫৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৭৪৫]

১৭/ নিষিদ্ধ বিষয়াবলী (کتاب الأمور المنهى عنها)

পরিচ্ছেদঃ ৩৩৩ : 'আল্লাহ এবং অমুক যা চায় [তাই হবে]' বলা নিষিদ্ধ

(333) بَابُ كَرَاهَةِ قَوْل : مَا شَاءَ اللهُ وَشَاءَ فُلَانٌ

### আরবী

عَنْ حُذَيْفَةَ بنِ اليَمَانِ رضي الله عنه عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم، قَالَ: «لاَ تَقُولُوا: مَا شَاءَ اللهُ وَشَاءَ فُلاَنٌ». رواه أبو داود بإسناد صحيح

#### বাংলা

১/১৭৫৪। হ্যাইফাহ ইবনে ইয়ামান রাদিয়াল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, ''তোমরা 'আল্লাহ ও অমুক যা চায় [তাই হবে]' বলো না, বরং বলো, 'আল্লাহ যা চান, তারপর অমুক যা চায় [তাই হবে]।'' [আবূ দাউদ বিশুদ্ধ সূত্রে] [1]

\* [এবং বা ও যোগ করে বললে আল্লাহর ইচ্ছার সঙ্গে সৃষ্টির ইচ্ছাকে একাকার করে দেওয়া হয়। যেহেতু আল্লাহ একাই যা চান, তাই হয়ে থাকে। পক্ষান্তরে তাঁর চাওয়ার পরে কারো চাওয়ার কথাকে প্রকাশ করতে হলে, 'তারপর' বা 'অতঃপর' বলে সংযোগ করতে হবে।]

## **English**

(333) Chapter: Abomination of saying: "What Allah Wills and so-and-so Wills"

Hudhaifah bin Yaman (May Allah be pleased with him) said:

The Prophet (ﷺ) said, "Say not: 'What Allah wills and so-and-so wills', but say: 'What Allah wills, and then what so-and-so wills."'

[Abu Dawud with authentic Isnad].

Commentary: The first form mentioned in this Hadith is prohibited for the



reason that it combines the will of someone with the Will of Allah, which is utterly wrong and against the factual position. In the second form, the Will of Allah comes first, which is the correct position, and the will of someone else comes later which is subject to the Will of Allah. The later form is quite fair.

It is as if someone says to a person, "I have only Allah's Support and yours". In this statement Allah and man (the person addressed) are given the same status, which is most unfair and unjust. It would, however, be all right to say "We have the support of Allah and then yours", because this statement does not have any trace of Shirk, which the former statement has.

## ফুটনোট

[1] আবূ দাউদ ৪৯৮০, আহমাদ ২২৭৫৪, ২২৮২৮, ২২৮৭২

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ হুযায়ফাহ ইবন আল-ইয়ামান (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন